This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

**Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

**About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

DK
3
P3
NO. 37 1882

PAMIĂTNIKI DREVNEĬ
PIS'MENNOSTI I
ISKUSSTVA

Digitized by Google

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES

Digitized by Google

XXXVII.

DK3
P3

STANFORD UNIV
LIBRARIES
STACKS
JUL 10

# ПАМЯТНИКИ

# ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ

1882

Digitized by Google

# ОБЪ ИЗДАНІЯХЪ

## ОБЩЕСТВА ЛЮБИТЕЛЕЙ ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ.

### Изданія за 1877 годъ.

I. Краткое описаніе двадесятъ монастырей, обрѣтающіяся во Святой горѣ Афонской.
II. Собраніе гравирован. изображеній иконъ Божіей Матери съ сказаніями о нихъ.
III. Челобитная дьяка Ямскаго Приказа Всполохова.
IV. Житіе Алексѣя митрополита.
V. Римскія дѣянія, 1-й выпускъ: Предисловіе и текстъ.
VI. Мудрость четвертая: Мусика.
VII. Новгородскія грамоты.
VIII. Азбука гражданская съ нравоученіями, правлена рукою Петра Великаго.
IX. Обрѣтеніе главы Іоанна Предтечи въ Емесѣ.
X. Слова Іоанна Златоустаго на усѣкновеніе главы Іоанна Предтечи и о добрыхъ и злыхъ женахъ.
XI. Службы Іоанну Предтечи.
XII. Слово на Благовѣщеніе, Іоанна Дамаскина.
XIII. Синодикъ Дѣдовской пустыни Тотемскаго уѣзда.
XIV. Азбука Словенскаго языка.
XV. Сборникъ съ лицевыми изображеніями и съ крюковыми помѣтами: „На рѣкахъ Вавилонскихъ".
XVI. Описаніе Антіоха Великаго о звѣрехъ нарицаемыхъ Стефанита да Ихнилата, 1-й выпускъ: Введеніе и текстъ.

### Изданія за 1878 годъ.

XVII Засѣданіе въ книжной палатѣ 18-го Февраля 1627 года по поводу исправленій катихизиса Лаврентія Зизанія.
XVIII. Философія Христофоровича.
XIX. Сказаніе о иконѣ Божіей Матери, писанной евангелистомъ Лукою.
XX. Риторическая рука Стефана Яворскаго.
XXI. Описаніе сего свѣта земель игосударствъ великихъ.
XXII. Отдѣльные листы, содержащіе: факсимиле гравированныхъ и рукописныхъ рамокъ изъ древнихъ руко писей; изображеніе суда царя Соломона преподобнаго Евѳимія; знамя гетмана Сапѣги и сказанія о морѣ и раѣ.
XXIII. Житіе Іоанна Богослова съ лицевыми изображеніями XVII вѣка.
XXIV. Чинъ постриженія: факсимиле пергаментной рукописи XIII вѣка.
XXV. Законъ Винодольскій 1288 г., пергаментная рукопись, писанная хорватскою глаголицей.
XXVI. Лѣтовникъ Георгія мниха, 1-й выпускъ.
XXVII. Сказаніе Антіоха Великаго о звѣрехъ нарицаемыхъ Стефанита да Ихнилата 2-й и послѣдній выпускъ: Текстъ и примѣчанія.
XXVIII. Житіе Николая Чудотворца, съ лицевыми изображеніями, 1-й выпускъ.
XXIX. Повѣсть о семи мудрецахъ. Выпускъ 1-й: Предисловіе и текстъ.
XXX. Сказаніе о чудесахъ Владимірской иконы Божіей Матери.
XXXI. Житіе Іоанна Богослова по рукописи XV вѣка, съ греческимъ текстомъ по рукописи 1022 года.
XXXII. Синодикъ Холмогорскій.
XXXIII. Римскія дѣянія, 2-й и послѣдній выпускъ: Текстъ и указатель.

Digitized by Google

ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ И ИСКУССТВА

# ЄВАНГЄЛІЄ

## НАПЕЧАТАННОЕ ВЪ МОСКВѢ

## 1564-1568

**БИБЛІОГРАФИЧЕСКОЕ ИЗСЛѢДОВАНІЕ**

НАМѢСТНИКА СВЯТО-ТРОИЦКОЙ СЕРГІЕВОЙ ЛАВРЫ

**АРХИМАНДРИТА ЛЕОНИДА**

С.-ПЕТЕРБУРГЪ, 1883

ТИПОГРАФІЯ ДОБРОДѢЕВА, ТРОИЦКІЙ ПЕР., 32

Digitized by Google

Digitized by Google

# БИБЛІОГРАФИЧЕСКОЕ ИЗСЛѢДОВАНІЕ

**о томъ, гдѣ находится Евангеліе, которое, согласно показанію библіографовъ и свидѣтельству современника, было напечатано въ Москвѣ при царѣ Иванѣ Васильевичѣ Грозномъ, между 1564 — 1568 годами?**

---

По мнѣнію Шафарика (высказанному имъ въ Лѣтописяхъ Чешскаго Музея) можно предполагать, что Краковскіе Октоихъ и Часословъ (1491), считающіеся нынѣ за первыя книги, напечатанныя кирилловскими буквами, въ дѣйствительности **вовсе не первыя**, къ каковому заключенію, совершенно независимо отъ Шафарика, пришли нѣкоторые русскіе знатоки древности, напримѣръ Калистратовъ. (См. Предисловіе къ Хронологической Росписи И. П. Каратаева. 1871 года).

По мнѣнію нѣкоторыхъ библіографовъ (митрополита Евгенія и И. П. Сахарова), послѣ Апостола 1564 года было напечатано въ Москвѣ еще Евангеліе, но до сихъ поръ этой книги не отыскивается (Сборникъ памятниковъ, относящихся до книгопечатанія въ Россіи. Москва, 1872, 40, пр. 92).

Библіографическія росписи и указатели называютъ первымъ напрестольнымъ Евангеліемъ, напечатаннымъ въ Москвѣ, то, которое издано при Царѣ Василіи Ивановичѣ Шуйскомъ, въ его «царскомъ дворѣ», въ 1606 году, мастеромъ Онисимомъ Михайловымъ Радишевскимъ Волынцемъ. Слѣдовательно, отъ первопечатной книги, вышедшей изъ Московскаго Печатнаго Двора въ 1564 году — Апостола, до напечатанія тамъ же перваго напрестольнаго Евангелія съ выходнымъ



Digitized by Google

листомъ, протекло 42 года, въ которые будто бы не было напечатано въ Москвѣ ни одного напрестольнаго Евангелія, словно въ этомъ вовсе не нуждалась Великороссійская церковь.

А межъ тѣмъ есть не такъ давно (въ 1856 году) открытое свидѣтельство одного изъ типографовъ XVI вѣка о Евангеліи «друкованномъ въ Москвѣ» въ его время. Свидѣтельство это заключается въ печатномъ же Евангеліи, которое пока извѣстно лишь въ одномъ экземплярѣ, находящемся въ Императорской публичной библіотекѣ, о которомъ изъ отчета оной библіотеки 1856 года (стр. 29) узнаемъ, что Евангеліе это напечатано въ кочевой типографіи нѣкоего Василія Тяпинскаго, вѣроятно около 1580 года (правильнѣе въ 1570 годахъ). Оно въ два столбца: на Славянскомъ и Малорусскомъ нарѣчіи. На поляхъ сего-то Евангелія во многихъ мѣстахъ находятся ссылки на «Евангеліе Московское недавно (въ 1560 годахъ) друкованное» (см. Описаніе славяно-русскихъ книгъ И. Каратаева. Вып. I, стр. 180—182, № 82).

«На какое Евангеліе эти ссылки?» спрашиваетъ нашъ извѣстный библіографъ И. П. Каратаевъ? — И отвѣчаетъ самъ себѣ: «Вѣроятно на то, которое до настоящаго времени не отыскано». — Слѣдовательно и Каратаевъ признаетъ, что такое Евангеліе существовало, но доселѣ еще не отыскано. Того же мнѣнія держались изъ нашихъ старыхъ библіографовъ: митрополитъ Евгеній и И. П. Сахаровъ. Первый въ своемъ «Словарѣ россійскихъ писателей духовнаго чина» въ статьѣ «Іоаннъ Ѳедоровъ» пишетъ: Послѣ Апостола (1564 года), по увѣренію Фриша (въ его соч.: De typis novis sclavonico-moscoviticis) напечатано было еще Евангеліе (ч. I, стр. 268) А И.П. Сахаровъ въ своемъ «Обозрѣніи славяно-русской библіографіи», описывая Часовникъ 1565 года (№ 46), говоритъ то же самое, что и митрополитъ Евгеній, то-есть, что по предположенію библіографовъ, кромѣ Апостола 1564 года и Часовника 1565 года, было тогда же (1564—1568) еще напечатано и Евангеліе.

Digitized by Google

Спрашиваютъ: такъ отчего же до сихъ поръ не отыскалось ни одного экземпляра этого Евангелія? Вѣдь дошли же до насъ московскія изданія: Апостолъ, напечатанный при Лже-Димитріи и Лже-патріархѣ Игнатіи, 1606 года, и Минея Служебная, мѣсяцъ Ноябрь, напечатанная въ 1610 году, при Царѣ и Великомъ Князѣ всея Руси Владиславѣ Сигизмундовичѣ (какъ значится сіе въ ихъ послѣсловіяхъ). Отчего же, если точно было напечатано въ Москвѣ при Царѣ Иванѣ Васильевичѣ Грозномъ († 1584) напрестольное Евангеліе, не дойти бы ему до насъ до сего времени? У двухъ вышепоименованныхъ изданій уничтожали впослѣдствіи (по политическимъ или вѣрнѣе патріотическимъ побужденіямъ) выходные листы, а относительно Евангелія временъ Царя Ивана Васильевича не было никакой причины дѣлать этого [1]).

---

[1]) Сказаніе «о воображеніи книгъ печатнаго дѣла», написанное въ XVII вѣкѣ, какъ полагаютъ, на Московскомъ Печатномъ дворѣ, перечисляя изданія Андроника Тимоѳеева Невѣжина (1568 † 1602) упоминаетъ о Евангеліи, которое будто бы было напечатано тѣмъ же мастеромъ: «Андроникъ Тимоѳеевъ съ товарищи начаша книги печатати: Часовникъ, Псалтири, Апостолъ и Евангеліе и прочая книги (Царск., стр. 451). Упоминаемое здѣсь Евангеліе, полагаемъ, то самое, которое, какъ не имѣющее выходнаго листа, до недавняго времени по библіографическимъ росписямъ показывалось, согласно со вкладною надписью одного изъ экземпл., въ числѣ московскихъ изданій первой четверти XVII вѣка (въ Хронологической Росписи Ундольскаго, подъ № 206, между московскими изданіями 1616 года. Въ Хронологической Росписи И. Каратаева, подъ № 189, также между московскими изданіями 1616 года), и только въ «Сборникѣ памятниковъ, относящихся до книгопечатанія въ Россіи», текстъ Румянцева. Вып. I, 1872, поставлено болѣе на свое мѣсто, а именно между московскими изданіями 1596—1621, такъ какъ въ святцахъ онаго подъ 5 числомъ октября значится празднованіе тремъ Московскимъ Чудотворцамъ: Петру, Алексію и Іонѣ, установленнаго въ 1596 году, а одинъ изъ экземпляровъ сего изданія, извѣстный г. Румянцеву, имѣетъ вкладную запись 1621 года. Но по типографскимъ признакамъ, оно видимо печатано гораздо древнѣе 1621 года. Имѣя это въ виду, а равно и то, что еслибы это Евангеліе было напечатано

Digitized by Google

Отвѣчаемъ: сомнѣваться въ существованіи Евангелія московской печати второй половины XVI вѣка (въ 1560 годахъ), вопреки ясному свидѣтельству о томъ современника, да къ тому же и типографа — нѣтъ достаточнаго основанія, а не отыскивалось доселѣ это изданіе, по нашему мнѣнію, оттого, что или никто не взялъ на себя труда усильно поискать оное, или оттого, что если и искали, то не тамъ, гдѣ слѣдуетъ.

По хронологическимъ росписямъ славянскихъ старопечатныхъ книгъ, за все XVI столѣтіе до 1575 года насчитывается всего 10 нумеровъ печатныхъ напрестольныхъ Евангелій. Всѣ они довольно подробно описаны въ прекрасномъ трудѣ нашего извѣстнаго библіографа И. П. Каратаева: «Описаніе славяно-русскихъ книгъ. Выпускъ I-й, съ 1491 по 1600 годъ» С.-Петербургъ, 1878 года, см. № 9, 10, 23, 24, 25, 35, 49, 56, 57, 58). Изданія эти по мѣсту печатанія могутъ быть раздѣлены на группы: а) печатанныя въ Угро-Влахіи и Седмиградіи: № 9, 10, 23 и 25; б) въ Сербіи: № 24, 35 и 49 и наконецъ: № 56, 57 и 58 (къ этой группѣ принадлежитъ по мѣсту печати и Постная Тріодь, № 59) безъ выходныхъ листовъ, т.-е. такія изданія, мѣсто и время печатанія коихъ неизвѣстны. Послѣдняя группа стоитъ какъ-то особнякомъ, смотритъ загадочно, и хотя по временамъ и возбуждала любопытство записныхъ библіографовъ, но до самой сути дѣла еще не добрались. «Кладъ этотъ видно просто не возьмешь, замѣтилъ

---

послѣ 1606 года, т.-е. послѣ напечатанія въ Москвѣ перваго напрестольнаго Евангелія съ выходомъ, уже не было никакого повода печатать на Московскомъ Печатномъ дворѣ Евангеліе безъ выхода, — мы не ошибемся, если съузимъ рамки, означающія у г. Румянцева время напечатанія сего Евангелія, а именно: заключимъ оное между 1596—1602 (годъ кончины мастера Андроника Невѣжина), или 1596—1605 (годъ заточенія патріарха Іова). А затѣмъ полагаемъ, что Сопиковъ имѣлъ въ виду это самое изданіе, упоминая въ своемъ «Опытѣ» (I, 277) о Евангеліи, напечатанномъ въ Москвѣ въ патріаршество Іова, около 1605 года. (Снимки съ этого Евангелія см. въ упомянутомъ Сборникѣ г. Румянцева, таблица XXV).

Digitized by Google

мнѣ одинъ изъ любителей книжной старины:—тутъ надобно знать слово, съ которымъ онъ положенъ».—Но мнѣ кажется, отвѣчалъ я, слово это не безъизвѣстно: это слово гласитъ: «ищите и обрящете!»

Въ «Хронологической Росписи» Каратаева (С.-Петерб., 1861) объ изданіяхъ этой группы (см. №№ 50, 51, 52 и 53) сказано, что они напечатаны «въ южныхъ типографіяхъ, въ половинѣ XVI вѣка». Въ «Хронологическомъ указателѣ» Ундольскаго, изданномъ Викторовымъ (Москва, 1871 года), гдѣ изданія эти значатся подъ № 37, 38, 39 и 40, о №№ 37-мъ (Постная Тріодь) и 40-мъ (Евангеліе)—сказано, что они напечатаны «въ южныхъ типографіяхъ» [2]), а относительно №№ 38 и 39 (Евангеліи), въ какихъ типографіяхъ они напечатаны—Ундольскій своего мнѣнія не сказалъ. Умолчаніе это конечно значитъ, что вопросъ о мѣстѣ печатанія сихъ Евангелій онъ оставляетъ открытымъ, признавая, что вопросъ этотъ требуетъ внимательнаго изслѣдованія. Каратаевъ же въ своемъ «Описаніи старопечатныхъ книгъ», изданномъ въ 1878 году, гдѣ изданія эти значатся подъ №№ 56, 57, 58 (Евангелія) и 59 (Постная Тріодь), относительно мѣста изданія ихъ повторяетъ свое прежнее мнѣніе, то-есть, что всѣ эти изданія, будто-бы, напечатаны «въ южныхъ типографіяхъ, въ половинѣ XVI вѣка», съ небольшою впрочемъ оговоркою, относительно Евангелія № 56, о коемъ выражается такъ: «вѣроятно напечатано въ южной типографіи».—Но при ближайшемъ изслѣдованіи этихъ изданій, не по однимъ лишь типо-

---

[2]) Относительно Евангелія № 40 — удивляемся, что Ундольскій не обратилъ вниманія на «Соборникъ» онаго; одинъ «Праздникъ Покрова Богородицы», уже не позволяетъ причислить сего Евангелія къ числу печатанныхъ «въ южной типографіи». Но за то, какъ блистательно сказалась его археологическая чуткость въ томъ, что онъ не уступилъ «южнымъ типографіямъ» Евангелій № 38 и 39. А № 40 буквально сходенъ съ № 39, и въ текстѣ и въ приложеніяхъ.

Digitized by Google

графскимъ признакамъ, а въ связи оныхъ съ исторіею книгопечатанія у Славянъ вообще и въ Московскомъ Государствѣ въ частности, а равно и въ связи съ нашими отечественными событіями половины XVI вѣка, вышеупомянутое мнѣніе г-на Каратаева не подтверждается, а напротивъ открываются такіе признаки, которые дѣлаютъ болѣе вѣроятнымъ то, о чемъ и прежде насъ уже догадывались нѣкоторые библіографы (начиная съ Ундольскаго), а именно: что изданія эти скорѣе московскія, чѣмъ такъ называемыхъ «южныхъ типографій», число и мѣсто которыхъ не безъизвѣстно. Число же этихъ типографій за послѣднія 25 лѣтъ не увеличилось новыми открытіями, кромѣ одной сербской типографіи XVI вѣка, бывшей при Грачаницкой церкви (въ Старой Сербіи), типографіи, въ которой, по благословенію Новобрѣдскаго митрополита Василія въ 1539 году былъ напечатанъ Октоихъ неизвѣстный библіографамъ, экземпляръ котораго найденъ мною въ 60-хъ годахъ въ книгохранилищѣ Павловскаго Аѳонскаго монастыря [3]). Въ какихъ же «южныхъ типографіяхъ» напечатаны эти вышеупомянутыя безвыходныя изданія? Всѣ ли въ одной, или каждое въ особой? Наши библіографы сознаются, что изданія эти, по своимъ внѣшнимъ и внутреннимъ признакамъ, одинаково несходны ни съ извѣстными изданіями такъ называемыхъ «южныхъ типографій», ни съ первыми изданіями нашей московской типографіи. Соглашаясь безусловно съ первымъ выводомъ, провѣримъ второй внимательнымъ изученіемъ внѣшнихъ и внутреннихъ при-

[3]) Въ то же самое время найденъ мною въ библіотекѣ Аѳонскаго Хиландарскаго монастыря Октоихъ, напечатанный въ Терговищѣ повелѣніемъ Ꙗѡ Влади великаго Воеводы Угро-Влахійскаго, трудомъ священноинока Макарія въ 1510 году, in folio. Изданіе это тоже доселѣ не было извѣстно нашимъ библіографамъ (См. мое описаніе библіотекъ въ Хиландарскомъ и Павловскомъ монастыряхъ на Аѳонской горѣ въ Чтеніяхъ общества исторіи и древностей россійскихъ 1875 года).

Digitized by Google

знаковъ всѣхъ четырехъ нумеровъ этой группы, въ особенности же тѣхъ, которые значатся въ «Описаніи» Каратаева подъ №№ 56 и 57 (Евангелія [1]).

а) По тексту.—Всѣ эти изданія неоспоримо печатаны съ рукописей русскаго письма: №№ 58 (Евангеліе) и 59 (Постная Тріодь) съ рукописей письма конца XV или XVI вѣка, въ коихъ буква *о* является, кромѣ обычной, въ разныхъ видахъ: съ точкою и двумя внутри и съ крестомъ внутри (въ нѣкоторыхъ словахъ), что и составляетъ единственное сходство этихъ двухъ изданій съ краковскими изданіями Швайпольта Фіоля (1491—1495). Но сходство это, замѣтимъ мы, чисто внѣшнее, на которомъ нельзя строить никакихъ положительныхъ заключеній о мѣстѣ напечатанія сихъ двухъ изданій. Такое начертаніе буквы *о* встрѣчается, напримѣръ, въ пергаменной рукописи Златоструя половины XV вѣка (въ Императорской публичной библіотекѣ) русскаго письма, и затѣмъ повторяется въ спискахъ того же Златоструя русскаго же письма XV и XVI столѣтій. Что доказываетъ одинъ этотъ признакъ (относительно разнообразнаго начертанія буквы *о*) въ сихъ послѣднихъ спискахъ? Онъ служитъ лишь косвеннымъ указаніемъ на южную родину первоначальнаго списка Златоструя, а не южнаго письма этихъ списковъ. То-же самое надобно разумѣть и о тѣхъ спискахъ, съ которыхъ печатаны: Евангеліе № 58 и Постная Тріодь № 59, здѣсь особенность въ изображеніи буквы *о* указываетъ лишь на то, что списки эти сдѣланы съ такихъ изводовъ, которые перешли къ намъ «въ древнія времена» отъ южныхъ славянъ, и только, но самые-то списки, оригиналы, съ которыхъ печатаны №№ 58 и 59 — по языку письма русскаго, т.-е. писаны въ Россіи, а не у

[1]) Вездѣ, гдѣ въ нашемъ изслѣдованіи будетъ идти рѣчь о сихъ изданіяхъ, мы будемъ называть оныя тѣми самыми нумерами, подъ которыми они значатся въ «Описаніи» Каратаева 1878 года.

Digitized by Google

южныхъ славянъ. Евангелія №№ 56 и 57 печатаны съ рукописей половины XVI вѣка, текстъ коихъ тожественъ съ текстомъ рукописей св. писанія (библіи) Синодальной библіотеки № 1—3, который постоянно употреблялся въ XVI вѣкѣ. Текстъ этихъ Евангелій до того сходенъ между собою (при небольшой разности въ правописаніи), что мѣстами повторены тѣ же самыя описки [5]). Впрочемъ, очевидно, что Евангелія эти печатаны съ рукописей разнаго письма, чѣмъ и объясняется главнымъ образомъ значительная разница шрифтовъ и заставокъ. Разность шрифтовъ, наиболѣе смущающая нашихъ библіографовъ при разрѣшеніи вопроса о мѣстѣ печатанія этихъ изданій — при дознанномъ сходствѣ оныхъ, по тексту и другимъ признакамъ, между собою— по нашему мнѣнію, ведетъ лишь къ тому заключенію, что печатники этихъ изданій видимо находились, по обстоятельствамъ своего времени, въ особомъ, исключительномъ положеніи: имъ приходилось на первый разъ, печатая, такъ сказать рабски копировать рукописи, дабы убѣдить и непосвященныхъ въ новое дѣло, что книгопечатаніе есть не что иное, какъ искусство воспроизведенія рукописныхъ книгъ въ большемъ числѣ экземпляровъ; вотъ чѣмъ объясняется,

---

[5]) Такъ, напримѣръ, въ конечной статьѣ обоихъ сихъ Евангелій «показаніе св. положенныхъ на всяку потребу» напечатано киноварью: «въ схим(о)ахъ». Въ обоихъ изданіяхъ «Соборники» тоже одинаковаго содержанія, безъ малѣйшей отмѣны: однѣ и тѣ же ошибки: напримѣръ: св. великомученика Сергіа и Івакха; одни и тѣ же выраженія: напримѣръ: пр. Киріака отходника (нынѣ отшельника), пр. Іоанна Колббника (нынѣ Кущника), пр. Аѳанасія Святогорскаго (нынѣ Аѳонскаго). А это служитъ доказательствомъ съ одной стороны, что, не смотря на разность шрифтовъ и заставокъ, оба эти изданія печатаны въ одномъ мѣстѣ и однимъ и тѣмъ же печатникомъ, а съ другой, что Евангеліе № 56 (по своимъ типографскимъ недостаткамъ) въ отношеніи къ Евангелію № 57 есть именно изданіе пробное, выпущенное въ обращеніе лишь для того, чтобы говоря по просту—трудъ не пропалъ даромъ.

Digitized by Google

по нашему мнѣнію, разность шрифта и заставокъ въ сихъ одновременныхъ и одномѣстныхъ изданіяхъ.

Повторяемъ, что всѣ эти изданія (№ 56, 57, 58 и 59) печатаны несомнѣнно съ рукописей русскаго письма, тогда какъ всѣ прочія печатныя Евангелія XVI вѣка, вышедшія изъ такъ называемыхъ «южныхъ типографій», печатались: Сербскія—съ рукописей сербскаго письма, а Угро-влахійскія и Седмиградскія—съ мѣстныхъ рукописей, равно отличныхъ по языку какъ отъ рукописей Сербскаго, такъ и отъ рукописей Русскаго письма (ближе къ Болгарскимъ—съ юсами). Въ этомъ можно убѣдиться даже и изъ однѣхъ тѣхъ выписокъ, которыя сдѣланы Каратаевымъ въ его «Описаніи», гдѣ при каждомъ нумерѣ Евангелія приведено въ образчикъ текста первое чтеніе Евангелія отъ Іоанна. Оно во всѣхъ Евангеліяхъ Угро-влахійской и Седмиградской группы читается: «Въ начало бѣ Слово»...; во всѣхъ Евангеліяхъ Сербской группы: «Въ начєло бѣ Слово»...; въ трехъ же Евангеліяхъ (безъ выхода) изслѣдуемой нами группы (№ 56, 57 и 58): «Въ началѣ бѣ Слово»...; № 57 и 58: «Въ началѣ бѣ Слово»...

б) По шрифту. — Всѣ три Евангелія этой группы разнятся между собою. У Каратаева эта разность описана такъ: Евангеліе № 56: (наборъ страницъ 18 строкъ) «Шрифтъ некрасивъ, концы строкъ неровны». Евангеліе № 57: «Шрифтъ довольно крупный (наборъ страницъ всего 15 строкъ) и изрядный». Евангеліе № 58: «Шрифтъ буквъ довольно чистъ и красивъ (наборъ страницъ 18 строкъ)». Въ то же время шрифтъ и заставки этихъ изданій несходны и ни съ однимъ изъ извѣстныхъ изданій угро-влахійскихъ и сербскихъ типографій. Но сравнивая Евангеліе № 56, по типографскимъ признакамъ, съ московскими изданіями второй половины XVI вѣка, мы находимъ, что Евангеліе это (за исключеніемъ шрифта) имѣетъ типическія сходства съ Евангеліемъ (безъ выхода), которое описано подробно въ Сборникѣ г-на



Digitized by Google

Румянцева и отнесено имъ по времени печати къ московскимъ изданіямъ 1596 — 1621, а нами, по сказаннымъ выше (въ подстрочномъ примѣчаніи) соображеніямъ, отнесено къ 1596—1605 годамъ. Въ особенности же обращаемъ вниманіе библіографовъ на тѣ фигуры, которыя въ обоихъ этихъ Евангеліяхъ находятся на поляхъ Евангелія отъ Іоанна для показанія того мѣста, гдѣ въ текстѣ начинается чтеніе перваго страстнаго Евангелія: «нынѣ прославися Сынъ человѣческій»... Фигура эта въ Евангеліи № 56 напечатана киноварью и состоитъ изъ осьмиконечнаго креста съ водруженными по сторонамъ его копіемъ и губою, вонзенною на трость. На заднемъ планѣ изображеніе стѣнъ св. града Іерусалима. Въ Евангеліи 1596—1605 г. та же самая фигура напечатана чернью и въ фигурной рамкѣ (см. изображеніе сихъ обѣихъ фигуръ на таблицѣ IV, б). Сколько намъ извѣстно, ни въ одномъ изъ Евангелій, напечатанныхъ въ «южныхъ типографіяхъ» (кромѣ Московскихъ въ XVII вѣкѣ), такой фигуры не имѣется.—Далѣе, внимательное разсмотрѣніе знаковъ бумаги, на которой печатаны Евангелія № 56 и 57, показало, что оба эти Евангелія печатаны на той же самой бумагѣ, на которой напечатанъ и Апостолъ 1564 года (см. изображенія сихъ знаковъ на таблицахъ VI, VII и VIII). Полагаемъ, что на первый разъ и сихъ признаковъ достаточно, по крайней мѣрѣ для того, чтобы имѣть право сказать о сихъ изданіяхъ: судите какъ хотите, а по нашему убѣжденію, гораздо вѣроятнѣе, что изданія эти московскія, чѣмъ невѣдомыхъ «южныхъ типографій». Дальнѣйшее изслѣдованіе лишь еще болѣе подтверждаетъ это заключеніе.

в) По вкладнымъ записямъ.—Изданія эти слѣдуютъ въ такомъ порядкѣ: Постная Тріодь (№ 59). Экземпляръ Воскресенскаго Новый Іерусалимъ именуемаго монастыря имѣетъ слѣдующую надпись: «Лѣта 7070 (1562) далъ сію книгу чюдному Богоявленію Старецъ Севастьянъ Митропо-

Digitized by Google

личь ключникъ по своей душѣ и своихъ родителей на поминъ».

Примѣч. «Чюдному Богоявленію»—полагаемъ, значитъ въ бывшій Богоявленскій монастырь въ Кремлѣ—подворье Троице-Сергіева монастыря.

Евангеліе № 56. По свидѣтельству Каратаева, одинъ экземпляръ его имѣетъ вкладную запись 7071 (1563) года.

Евангеліе № 57. Одинъ экземпляръ онаго имѣетъ надпись: «Лѣта 7077 (1569) положили сію книгу святое Евангеліе въ домъ Воскресенію Христову и Пророку Ильи попъ Стеѳанъ, да Павелъ Ефрѣмовъ сынъ».

Примѣч. Полагаемъ, что здѣсь упоминается церковь Воскресенія Христова съ придѣломъ Пророка Иліи, находящаяся въ Москвѣ за Даниловымъ монастыремъ. Нынѣшняя каменная построена вмѣсто деревянной въ XVII столѣтіи.

Евангеліе № 58. На одномъ экземплярѣ надпись: «Лѣта 7081 (1573) Генваря 3-го дня, приложилъ сие Евангелие тетрь печатное Ѳедорова монастыря изъ Переславля ѯ горы игуменъ Харитонъ въ постриженіе свое въ монастырь къ Николе Чудотворцу на Комелское озеро по своей душѣ и по своихъ родителехъ»...

Примѣч. Озерской-Николаевскій, что на Комельскомъ озерѣ, монастырь основанъ св. Стефаномъ около 1520 года. Игуменъ Харитонъ въ спискѣ игуменовъ Ѳедоровскаго Переславля-Залѣсскаго монастыря упоминается между 1561 — 1567 годами (у Строева), а потому и могъ купить сіе Евангеліе вскорѣ послѣ изданія онаго, въ началѣ своего игуменства, въ 1561 году, а впослѣдствіи (1573) приложить оное «на свое обѣщаніе» въ Николаевскій-Комельскій монастырь; слѣдовательно, ничто не мѣшаетъ, согласно съ мнѣніемъ библіо-

Digitized by Google

графовъ, относить и это изданіе къ половинѣ XVI вѣка, именно къ пятидесятымъ годамъ его (1553—1560).

И такъ, время сихъ изданій, по вкладнымъ записямъ на сохранившихся экземплярахъ оныхъ, относится вообще къ 1562—1568 годамъ, а въ частности № 56 и 59 по своимъ вкладнымъ записямъ должны (а № 58 по соображенію можетъ) быть отнесены къ изданіямъ напечатаннымъ до знаменательнаго въ исторіи русскаго книгопечатанія 1564 года, а Евангеліе № 57 (со вкладною записью 1569 года) должно считаться напечатаннымъ послѣ 1564 года, именно между 1564—1568 годами.

Вкладныя надписи показываютъ, что изданія эти были распространены въ Великой Россіи, а именно: Постная Тріодь (№ 59) дана вкладомъ на бывшее подворье Троице-Сергіева монастыря—въ Богоявленскій монастырь въ Кремлѣ; Евангеліе (№ 57) въ одну изъ московскихъ церквей, а другой экземпляръ этого Евангелія (какъ увидимъ ниже) поступилъ вкладомъ въ самую Троице-Сергіеву Лавру (въ 1602 году). Евангеліе № 58-й было въ 1560-хъ годахъ пріобрѣтено въ Ѳедоровскій монастырь, что въ Переславлѣ-Залѣсскомъ. Не доказываетъ ли сіе того, что изданія эти не считались у насъ въ сердцѣ Россіи, въ самой Москвѣ за «иноземныя», а напротивъ—своими домашними, и что это были такія изданія (по тексту), которыя лица духовныя (а въ числѣ ихъ одинъ изъ домочадцевъ тогдашняго митрополита московскаго Макарія—его ключникъ, старецъ Севастьянъ) могли, «ничто же сумняся», безъ особаго опасенія соблазна и нареканія со стороны суевѣровъ и невѣждъ, жертвовать для церковнаго употребленія, то-есть для возложенія на св. престолъ. Будь это Евангелія изданія «южныхъ типографій» (съ извѣстными особенностями въ текстѣ), едва ли бы это могло случиться. Да и вообще за тотъ же самый періодъ (1562—1568) нѣтъ указанія на то, чтобы какое-либо Евангеліе изданія «южныхъ типографій» (угро-влахійскихъ и сербскихъ)

Digitized by Google

удостоились равной чести въ великой Россіи, а наипаче въ Москвѣ *).

Но спрашиваютъ: Если это изданія московскія, то отчего же они появились безъ выходныхъ листовъ? Общая причина этому та, что первыя печатныя изданія въ Москвѣ (съ начала оффиціальнаго печатанія книгъ на «Царскомъ Печатномъ Дворѣ» въ 1563 году) были дѣломъ опыта и частнаго предпріятія, предпринимались на свой коштъ и страхъ, а потому и не могли имѣть выходныхъ листовъ, которые появились лишь съ появленіемъ изданій, печатаемыхъ на Царскомъ Печатномъ Дворѣ, служа знакомъ правительственной санкціи, въ значеніи нынѣшняго «печатать дозволяется». Въ частности же относительно Евангелій безъ выхода слѣдуетъ замѣтить, что наши первые печатники русскаго происхожденія, какъ люди простой и сердечной вѣры, не могли не раздѣлять взгляда своихъ современниковъ, что въ такой священной книгѣ, какъ Евангеліе, возлагаемое на св. Престолъ, гдѣ приносится безкровная жертва, не подобаетъ помѣщать ничего посторонняго, отъ себя писаннаго, а таковымъ необходимо должно было казаться нашимъ предкамъ «извѣщеніе», обычно печатавшееся въ видѣ послѣсловій въ изданіяхъ «южныхъ типографій». А что такой взглядъ на это существовалъ, доказательствомъ сего служитъ то обстоятельство, что и по учрежденіи Печатнаго Двора, Евангелія продолжали печататься на ономъ безъ выходныхъ листовъ: таково напр. Евангеліе «видимо московской печати», напечатанное между 1596—1601 (см. о немъ выше въ первомъ подстрочномъ при-

*) Изъ числа одиннадцати нумеровъ окладныхъ напрестольныхъ Евангелій въ ризницѣ Троице-Сергіевой Лавры, изданныхъ до 1700 года, нѣтъ ни одного не только печатаннаго въ «южныхъ типографіяхъ», но и такъ называемыхъ «литовскихъ». Замѣтимъ, что въ числѣ этихъ Евангелій есть одно, напечатанное въ 1632 году (кромѣ двухъ экземпляровъ, печатанныхъ въ 1633), о которомъ нѣтъ упоминанія въ нашихъ библіографическихъ росписяхъ и указателяхъ.

Digitized by Google

чанія). Замѣчательно, что первый дерзнувшій нарушить этотъ запретъ общественнаго мнѣнія, былъ мастеръ не изъ русскихъ, а изъ такъ называемыхъ тогда «иноземцевъ»—изъ Литовской Руси—Онисимъ Радишевскій, напечатавшій въ Москвѣ «на Царскомъ Дворѣ» въ 1606 году первое Евангеліе съ выходомъ. Затѣмъ уже всѣ послѣдующія изданія Евангелій въ Москвѣ съ 1627 года стали печататься «съ лѣтописью», слѣдуя примѣру «заграничныхъ» изданій Западной, Литовской Руси.

Извѣстное сказаніе о началѣ книгопечатанія въ Москвѣ (въ послѣсловіи къ Апостолу 1564 года) не только не противорѣчитъ высказаннымъ нами выше соображеніямъ и доводамъ, но напротивъ доставляетъ намъ новыя данныя къ подтвержденію того, что вся группа «безвыходныхъ» изданій (№ 56, 57, 58 и 59) имѣетъ право быть причисленною къ изданіямъ «московскимъ», а не «южныхъ типографій», и по соображеніямъ историческаго свойства. Издатели Апостола 1564 года въ послѣсловіи къ оному между прочимъ пишутъ: 1) Повелѣніемъ благочестиваго Царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи и благословеніемъ Преосвященнаго Митрополита Макарія начаша изысковати мастерство печатныхъ дѣлъ въ лѣто 61-е осьмыя тысящи (слѣдов. въ 1553 году отъ Р. Х.) въ *30*-е лѣто государства его (здѣсь очевидная опечатка, слѣдуетъ: въ *20*-е лѣто... такъ замѣчаетъ и Н. М. Карамзинъ, приводя это мѣсто въ своей Исторіи). Благовѣрный же Царь повелѣ устроити домъ отъ своея Царскія казны, идѣ же печатному дѣлу строитися, и нещадно даяше отъ своихъ царскихъ сокровищъ дѣлателемъ: Николы чудотворца Гостуньскаго дьякону Ивану Ѳедорову да Петру Тимофѣеву Мстиславцу на составленіе книжному дѣлу и на ихъ упокоеніе, дондеже и па совершеніе дѣло ихъ изыде. 2) И первѣе начаша печатати сія святыя книги дѣянія Апостольска... въ лѣто 7071 (1563), совершена же быша въ лѣто 7072 (1564) при Архіепископѣ

Digitized by Google

Аѳанасіи въ первое лѣто святительства его». И такъ, по точному и буквальному смыслу сего сказанія видно, что между тѣмъ временемъ, егда начаша изыскивати художество печатныхъ дѣлъ и строить Печатный Дворъ въ 1553 году, и тѣмъ временемъ егда начаша печатати первую на ономъ Дворѣ книгу Апостолъ въ 1563 году — протекло десять лѣтъ. Точно такъ понимаютъ это мѣсто сказанія, безъ всякаго перетолкованія, и всѣ писавшіе о началѣ книгопечатанія въ Россіи, отъ митрополита Евгенія и до автора «Сборника матеріаловъ, относящихся до книгопечатанія въ Россіи, изд. въ 1872 г. Спрашиваемъ: неужели въ теченіе этихъ десяти предуготовительныхъ лѣтъ, когда въ Москвѣ уже насчитывалось не менѣе четырехъ человѣкъ извѣстныхъ по именамъ и прозвищамъ мастеровъ печатнаго дѣла: разумѣемъ дьякона Ивана Ѳедорова и Петра Мстиславца; Никифора Тарасіева и Андроника Невѣжу—эти мастера, составлявшіе не менѣе двухъ группъ (дружинъ), не могли напечатать, опираясь на явное благоволеніе царя, митрополита и передовыхъ людей того времени изъ бояръ и духовенства—трехъ-четырехъ изданій частію въ видѣ опыта и пробы, частію же для показанія своего искусства покровителямъ и доброхотамъ, если не оффиціальпо, то на первый разъ, говоря по современному, оффиціозно? Но кромѣ упомянутыхъ русскихъ мастеровъ въ то же время (1553—1563) несомнѣнно долженствовали быть въ Москвѣ и мастера этого дѣла изъ инозсмцевъ, все равно изъ Любчанъ-ли, изъ Датчанъ-ли, изъ Италіанцевъ [7]), или «ино-

[7]) Изъ Исторіи Карамзина видно, что еще великій князь Іоаннъ III (+1505) вызвалъ въ Москву (въ 1492 году) и платилъ жалованье славному любскому типографу Варѳоломею (И. Г. Р., т. IX, стр. 28, изд. пятое). Вотъ еще съ какихъ поръ сдѣлалось для русскихъ людей возможнымъ обученіе типографскому дѣлу у себя въ Москвѣ. Митрополитъ Евгеній пишетъ, что первые наши типографы будто бы учились и печатали свою первую книгу подъ надзоромъ датчанина Ганса Болбиндара. Авторъ «Сборника

Digitized by Google

земцевъ», подобныхъ Петру Мстиславцу и Онисиму Радишевскому-Волынцу, то-есть изъ заграничной тогда (по своей зависимости отъ Польши) Литовской Руси, гдѣ (въ Вильнѣ) началось печатаніе Славянскихъ книгъ въ 1525 году.

Пріобрѣтателями оныхъ «безвыходныхъ» изданій (какъ видно изъ вкладныхъ записей) являются на первый разъ, какъ и слѣдовало ожидать, исключительно лица духовныя (ключникъ митрополита Макарія, игуменъ Ѳедоровскаго монастыря въ Переславлѣ-Залѣскомъ, и т. п.). — Построеніе Печатнаго Двора окончено въ 1563 году. Начинается оффиціальное печатаніе на ономъ первой книги Апостола и оканчивается въ 1564 году; за нею слѣдуетъ Часословъ въ 1565 году, и тѣже самые типографы, какъ пишетъ митрополитъ Евгеній, послѣ Апостола 1564 года, до бѣгства своего въ Литву (около 1568) успѣли еще напечатать на томъ же Печатномъ Дворѣ (а слѣдовательно оффиціально) и напрестольное Евангеліе. Затѣмъ московскіе книгописцы, подобно тому, какъ во времена Апостольскія дѣлатели идоловъ богини Артемиды Ефесскія, зависти и корысти ради, воздвигли на нашихъ типографовъ клеветы, хулы и гоненія, и чрезъ то вынудили ихъ спасаться бѣгствомъ въ Литву. Но гдѣ же скрывается Евангеліе, изданное, по сказанному выше нашими первопечатниками въ Москвѣ, послѣ Апостола 1564 года?

Занимаясь въ истекшемъ 1881 году списываніемъ надписей съ нѣкоторыхъ вещей, хранящихся въ ризницѣ Тропце-

---

матеріаловъ, относящихся до книгопечатанія въ Россіи», полагаетъ, что наши первопечатники выучились сему искусству у итальянцевъ. А по свидѣтельству Флетчера, русскіе выучились этому искусству или перешло къ намъ оное изъ Польскаго государства: изъ Кракова, или скорѣе изъ Вильны, то-есть изъ Литовской Руси. Какъ бы то ни было, для насъ важно лишь знать, что русскіе люди имѣли возможность выучиться типографскому дѣлу у себя дома, въ Москвѣ; тутъ же должны были появиться и первые опыты книгопечатанія, сперва частные, а потомъ и оффиціальные (съ 1563 года).

Digitized by Google

Сергіевой Лавры, я обратилъ особое вниманіе на одно изъ печатныхъ Евангелій, не имѣющее выходнаго листа, въ сребропозлащенномъ окладѣ (украшенномъ нѣсколькими драгоцѣнными камнями и жемчужинами); по краямъ онаго оказалась вычеканенная надпись вязью слѣдующаго содержанія: «Лѣта 7110 (1602) Августа въ 26 день при Царѣ и Великомъ Князѣ Борисѣ Ѳеодоровичѣ всея Руси, и при благовѣрной Царицѣ Великой Княгинѣ Маріи Григорьевнѣ, и при ихъ благородныхъ чадѣхъ: при Царевичѣ Князѣ Ѳеодорѣ Борисовичѣ всея Руси и при Царевнѣ Княжнѣ Ксеніи Борисовнѣ всея Руси, и при Свлтѣйшемъ Патріархѣ Іевѣ Московскомъ всея Руси, моляся Богу и Пресвятѣй Богородицѣ и великимъ чудотворцамъ Сергію и Никону, положилъ сіе Евангеліе Старецъ Евстафій Головкинъ въ храмъ на престолъ къ Никону чудотворцу». На первыхъ листахъ внизу написано рукою старца Евстафія Головкина: «Евангеліе печатное, а то Евангеліе положите въ церковь къ Никону на престолъ по моей душѣ, или будетъ въ которой нѣтъ Евангелія, туда и отдать». Старецъ Евстафій Головкинъ упоминается по монастырскимъ записямъ 1570—1581, какъ келарь Троице-Сергіева монастыря. Въ 1598 году, какъ строитель Московскаго Богоявленскаго монастыря, бывшаго въ Кремлѣ (подворье Троице-Сергіева монастыря). Скончался 8 сентября 1603 года; погребенъ подлѣ бывшей паперти Успенскаго собора Лавры. По высокимъ качествамъ души онъ былъ извѣстенъ Царямъ: Ивану Васильевичу, сыну его Ѳедору Ивановичу и Борису Годунову.

Евангеліе безъ выходнаго листа, in folio, 10, 168 и 221 лист. Кирилловская нумерація имѣется внизу справа только во второмъ счетѣ у Евангелій Матѳея и Марка, а первый и третій счета вовсе безъ нумерацій. Потомъ у втораго и третьяго счетовъ внизу по срединѣ положена тоже кирилловская нумерація по тетрадямъ, коихъ 49. Тетради имѣютъ по 8 листовъ. Во второмъ счетѣ на первомъ листѣ



Digitized by Google

нумерація листовая и тетрадная пропущена; листы 8, 9 и 125 также вовсе не имѣютъ нумераціи. Послѣ 105 листа, вмѣсто слѣдующаго 106, означенъ 104. Слѣдующіе за симъ листы вовсе безъ нумераціи; далѣе слѣдуютъ листы съ нумераціею: 106 и 107; слѣдующій листъ имѣетъ нумерацію 110, чѣмъ и исправлена ошибочная нумерація, начавшаяся со 106 листа. Полный наборъ страницы 15 строкъ. Въ печати употреблена и киноварь. Предъ каждымъ возглавіемъ Евангелія напечатано по фигурной черной заставкѣ, у Евангелистовъ Матѳея и Луки одинаковыя, а у Евангелистовъ Марка и Іоанна другихъ фигуръ.—Въ семъ Евангеліи находятся на своихъ мѣстахъ (послѣ предисловій) изображенія четырехъ Евангелистовъ съ ихъ символическими знаками, рѣзанныя на деревѣ, во всю страницу, въ фигурныхъ рамкахъ, кои у трехъ первыхъ Евангелистовъ одинаковы, а у Евангелиста Іоанна другаго рисунка (проще). Каждое изъ четырехъ Евангелій начинается большою черною буквою: двѣ изъ нихъ, у Евангелистовъ Марка и Іоанна, узловатыя. Евангеліе это напечатано довольно изящно, и описываемый экземпляръ сохранился достаточно хорошо. Съ 46-й тетради начинается Соборникъ 12-ти мѣсяцемъ. Здѣсь изъ русскихъ и позднѣйшихъ греческихъ пишутся слѣдующіе святые и праздники: Октября 1, Покровъ Пр. Богородицы (въ Евангеліяхъ сербскихъ и угро-влахійскихъ нѣтъ). Августа 16-го пренесеніе Нерукотвореннаго образа Господа нашего Іисуса Христа отъ Едеса въ Царьградъ. Подъ 15-мъ числомъ іюля: Успеніе великаго Князя Самодержца Роускаго Владимера, иже во святомъ крещеніи нареченнаго Василія. Того же мѣсяца 24-го числа: святыхъ и праведныхъ страстотерпецъ Бориса и Глѣба [7]).

---

[7]) Повторимъ замѣчаніе, что Соборникъ 12 мѣсяцевъ въ семъ Евангеліи (№ 57) дословно (даже съ повтореніемъ однѣхъ и тѣхъ же ошибокъ писца) сходенъ съ Соборникомъ въ Евангеліи № 56 (пробнаго въ отношеніи

Digitized by Google

Это Евангеліе по внимательномъ разсмотрѣніи оказалось принадлежащимъ къ группѣ тѣхъ «безвыходныхъ» изданій, о которой мы трактовали выше. Оно въ извѣстномъ «Описаніи» Каратаева (1878) значится подъ № 57 (стр. 125). О мѣстѣ изданія этого Евангелія у Каратаева сказано, что оно «конечно южное (?!), половины XVI вѣка». А въ Хронологическомъ Указателѣ Ундольскаго (1871) о мѣстѣ сего изданія никакого мнѣнія не высказано. Находится: въ Спб., въ Публичной библіотекѣ, въ Москвѣ, въ Публичномъ Румянц. Музеѣ. Въ экземплярѣ бывшемъ Царскаго въ началѣ по листамъ написано: «Лѣта 7077 (1569) положилъ сію книгу святое Евангеліе въ домъ Воскресенью Христову и пророку Ильи [8]) попъ Стеѳанъ, да Павелъ Ефремовъ сынъ». Изъ этого слѣдуетъ прямой выводъ, что сіе Евангеліе напечатано не позже 1569 года. Существенная разница Лаврскаго экземпляра сего Евангелія отъ описаннаго у Каратаева состоитъ въ томъ, что въ Лаврскомъ находятся изображенія четырехъ Евангелистовъ. Убѣдясь, что изображенія эти современны переплету книги, а переплетъ восходитъ ко времени ея выхода изъ печати (къ 1564—1568), а не ко времени наложенія оклада (въ 1602 году), такъ какъ бѣлые листы, находящіеся впереди и позади печатныхъ, оказались (по своимъ знакамъ) принадлежащими къ той же самой бумагѣ, на которой написанъ текстъ [9]),—затѣмъ присту-

---

къ № 57). Какого еще надобно доказательства, что изданія эти оба вышли изъ рукъ однихъ и тѣхъ же типографовъ, въ одномъ и томъ же мѣстѣ напечатаны?

[8]) Церковь Воскресенія Христова съ придѣломъ пророка Иліи въ Москвѣ за Даниловскимъ монастыремъ. Нынѣшняя каменная построена въ XVII столѣтіи.

[9]) А что изображенія четырехъ Евангелистовъ въ лаврскомъ экземплярѣ не вклеены въ него въ 1628 или 1633 году, а составляютъ по бумагѣ и переплету первоначальную принадлежность сего, приглашаемъ сомнящихся, если обрящутся таковые, удостовѣриться въ семъ собственными глазами.

Digitized by Google

нимъ къ сличенію изображеній Евангелистовъ Лаврскаго Евангелія съ таковыми же изображеніями оныхъ въ Евангеліяхъ Московской печати XVII столѣтія; оказалось, что изображенія въ Лаврскомъ экземплярѣ Евангелія № 57 совершенно сходны по рисунку съ изображеніями, находящимися въ Евангеліяхъ Московской печати 1627, 1628, 1632 и 1633 годовъ (т.-е. въ первыхъ Евангеліяхъ, напечатанныхъ въ Московской типографіи, по возобновленіи оной послѣ Литовскаго нашествія 1609—1611), съ тою лишь разницей, что въ этихъ послѣднихъ изображенія сдѣланы нѣсколько отчетливѣе, но, повторяемъ,—рисунка совершенно одинаковаго [10]).

Шрифтъ Лаврскаго Евангелія тоже болѣе всѣхъ другихъ Московскихъ изданій походитъ на шрифтъ Евангелій 1628 и 1633 годовъ, по крайней мѣрѣ столь же крупный. Полный наборъ страницъ въ этихъ Евангеліяхъ, какъ и въ Лаврскомъ экземплярѣ — 15 строкъ на страницѣ. Далѣе: заставка передъ Евангеліемъ отъ Іоанна въ Лаврскомъ Евангеліи оказалась взятою изъ числа заставокъ первопечатной на Московскомъ Печатномъ Дворѣ книги — Апостола 1564 года. И наконецъ: бумага, на которомъ напечатанъ Лаврскій экземпляръ Евангелія № 57 (а также и вышеписанное Евангеліе № 56), оказалась по знакамъ таже самая, на которой напечатанъ Апостолъ 1564 года. Полагаемъ, что сихъ данныхъ вполнѣ достаточно для удостовѣренія, что Евангеліе (№ 57) не могло быть напечатано въ какой-то безвѣстной «южной типографіи», а на-

---

[10]) См. снимки: а) съ изображеніемъ Евангелиста Іоанна (табл. II); б) съ перваго листа Евангелія отъ Іоанна съ заставкою (табл. III); в) та же самая заставка изъ Апостола 1564 года (табл. IV а).—Не излишне будетъ замѣтить и то, что рамки съ изображеніемъ трехъ первыхъ Евангелистовъ имѣютъ очевидное сходство съ рамками въ таковыхъ же изображеніяхъ при Евангеліи печатанномъ въ 1575 году, въ Вильнѣ, нашимъ типографомъ Петромъ Тимоѳеевымъ Мстиславцемъ.

Digitized by Google

печатано тамъ же, гдѣ былъ напечатанъ Апостолъ 1564 года (заставка изъ онаго и одна съ нимъ бумага) и Евангелія 1628 и 1633 года (одинаковыя изображенія Евангелистовъ), т.-е. въ царствующемъ градѣ Москвѣ, на Московскомъ Печатномъ Дворѣ.

А какъ изъ числа уцѣлѣвшихъ до нашего времени экземпляровъ этого Евангелія имѣется въ виду одинъ со вкладною надписью 1569 года, то и все это изданіе необходимо признать напечатаннымъ не ножже 1569 года. Но вѣрно ли будетъ это по соображенію съ историческими свѣдѣніями о нашемъ книгопечатаніи? Извѣстно, что печатаніе книгъ на Московскомъ Печатномъ Дворѣ послѣ бѣгства изъ Москвы въ Литву нашихъ первопечатниковъ, вскорѣ, именно въ 1568 году, возобновилось въ Москвѣ другими русскими же типографами: Никифоромъ Тарасьевымъ и Андроникомъ Тимоѳеевымъ Невѣжею. Первая напечатанная ими въ 1568 году книга была Псалтирь; въ послѣсловіи къ ней они помѣстили «извѣщеніе», въ коемъ между прочимъ читаемъ: «повелѣ (Царь Иванъ Васильевичъ) составити... почему бы не сказать: «второе»?) въ пресловущемъ своемъ градѣ Москвѣ штанбу, сирѣчь дѣло печатныхъ книгъ... и составися штанба сія въ лѣто 7076 (1568)... и первее начаша печатати сію книгу (Псалтирь [11]).

---

[11]) Нельзя не замѣтить относительно этого «послѣсловія», что смыслъ его и совершенное умолчаніе о трудахъ предшественниковъ какъ-то плохо вяжется съ мнѣніемъ тѣхъ, которые пишутъ, будто бы эти типографы были «клевреты» или подручниками нашего перваго московскаго типографа изъ русскихъ—дьякона Ивана Ѳедорова. Послѣсловіе написано въ такомъ духѣ, словно дѣло печатанія книгъ въ Москвѣ воспріяло свое начало именно отъ сихъ мастеровъ, такъ что если бы на наше несчастіе не дошло до насъ ни одного экземпляра Апостола 1564 и Часовника 1565 года, то начало книгопечатанія въ Москвѣ поневолѣ пришлось бы приписать составителямъ штанбы 1568 года, а не Ивану Ѳедорову съ товарищи, о коихъ мнимые «клевреты» ихъ не проронили ни одного слова. Сіе умолчаніе врядъ ли случайное, оно какъ нельзя болѣе подтверждаетъ высказанную нами выше мысль, что въ Москвѣ, въ періодъ съ 1553 по 1563 годъ, обра-

Digitized by Google

Изъ этого слѣдуетъ заключить, что время напечатанія разсматриваемаго нами Евангелія не можетъ упадать на 1568 годъ, и что нельзя относить оное къ труду сихъ типографовъ: оно было напечатано ранѣе 1568 года, и слѣдовательно нашими первопечатниками: дьякономъ Иваномъ Ѳедоровымъ и Петромъ Тимоѳеевымъ Мстиславцемъ, послѣ напечатанія Апостола 1564 года, въ періодъ времени между 1564 — 1568 годами. Различіе же рамки въ изображеніи Евангелиста Іоанна отъ рамокъ въ изображеніяхъ трехъ первыхъ Евангелистовъ, а равно и то, что заставка предъ началомъ Евангелія отъ Іоанна взята готовая изъ числа заставокъ Апостола 1564 года—суть признаки, которые, по нашему мнѣнію, служатъ указаніемъ, что во время печатанія этого Евангелія случились такія обстоятельства, которыя побуждали печатниковъ спѣшить окончаніемъ сего труда. А это даетъ право отнести изданіе сего Евангелія къ самому концу ихъ типографской дѣятельности на Московскомъ Печатномъ Дворѣ, то-есть къ 1565—1567 году, такъ какъ время ихъ бѣгства за границу въ точности неизвѣстно, а извѣстно лишь то, что въ 1568 году они уже начали свою типографскую дѣятельность въ Литвѣ [12]).

---

зовалось нѣсколько группъ печатниковъ, соперничествовавшихъ между собою, а вовсе не одинъ Иванъ Ѳедоровъ со «клевреты» своими. Двѣ «русскихъ» группы видны ясно, а несомнѣнно былъ и мастеръ—учитель ихъ, изъ тѣхъ или другихъ «иноземцовъ».

[12]) Въ «Библіотекѣ Россійской», трудѣ Еп. Дамаскина (1737—1795), напечатанномъ въ «Памятникахъ древней письменности» (1881, XI), значатся въ числѣ изданій 1565 года: 1) Книга Григорія Назіанзина. 2) Бесѣды Іоанна Златоуста на посланія св. Апостола Павла, часть первая, московской печати, 1565 года, и еще: 3) Копія съ трактату премирнаго межъ его величествомъ царемъ и великимъ княземъ Іоанномъ Васильевичемъ самодержцемъ всероссійскимъ и королемъ шведскимъ Іріномъ 14-мъ учиненнаго 1564 года. Итакъ, вотъ еще три изданія московской типографіи (1564—1568), неизвѣстныя доселѣ нашимъ библіографамъ.

Digitized by Google

Остается доказать, что Евангеліе № 57 есть то самое «московское недавно (до 1570-хъ годовъ) друкованное», о которомъ типографъ XVI вѣка упоминаетъ въ своемъ печатномъ же Евангелін, изданномъ въ 1570 годахъ, приводя и выписки изъ онаго на поляхъ своего изданія. Для этого требовалось сличить нѣсколько изъ этихъ выписокъ съ текстомъ Евангелія № 57, что нами и сдѣлано. Въ результатѣ такого сличенія оказалось, что выписки Тяпинскаго дословно сходны съ соотвѣтствующими мѣстами текста въ Евангеліи № 57. Стало быть, не подлежитъ сомнѣнію, что Тяпинскій имѣлъ у себя подъ рукою экземпляръ именно этого Евангелія, и что называя оное «московскимъ недавно друкованнымъ», онъ говоритъ сущую правду, такъ какъ инаго Евангелія, напечатаннаго въ Москвѣ близко къ 1570 году— не было; Евангеліе же № 57 по доказанному выше напечатано между 1564—1568 годомъ, слѣдовательно недавно по отношенію ко всѣмъ 1570 годамъ. И такъ, вотъ то искомое Евангеліе московской печати временъ Царя Ивана Васильевича Грознаго, которое доселѣ не отыскивалось единственно потому, что искали его не тамъ, гдѣ слѣдовало.

Въ первый періодъ существованія Московскаго Печатнаго Двора до его разоренія въ литовское нашествіе, съ 1564 по 1611 годъ, въ теченіе 47 лѣтъ было напечатано на ономъ всѣхъ изданій 30 нумеровъ (см. библіографическія свѣдѣнія о московскихъ изданіяхъ М. Печатн. Двора въ сей періодъ, въ приложеніи къ «Матеріаламъ относящимся до книгопечатанія въ Россіи», Москва, 1872). Это еще не такое богатство, скажемъ мы, чтобы можно было безъ всякой надобности отрекаться отъ своего собственнаго добра и уступать его даромъ въ пользу какихъ-то невѣдомыхъ «южныхъ типографій», тогда какъ никто еще изъ заграничныхъ, напримѣръ сербскихъ библіографовъ не заявилъ даже и голословно своей претензіи на эти наши «безвыходныя» изданія. А от-

Digitized by Google

рекаемся мы отъ нихъ изъ-за предвзятой мысли, будто бы у насъ все уже найдено и искать болѣе нечего. Мы же напротивъ полагаемъ, что если и угодно будетъ послѣ нашего изысканія согласиться съ нами, что группа «безвыходныхъ» изданій (всѣ ли, или только нѣкоторые изъ нумеровъ—это иной вопросъ) скорѣе «московскія», чѣмъ «южныхъ типографій», то и тогда списокъ «московскихъ изданій» (до 1611 года) все еще будетъ неполонъ. А вотъ и доказательство сему: Въ Запискахъ отдѣленія русской и славянской археологіи Императорскаго Археологическаго Общества (т. I, С.-Петербургъ, 1851) была напечатана «Описная книга» церквей Княгининскаго уѣзда (Нижегородской епархіи) 1672 года, въ которой въ числѣ церковныхъ вещей описаны и церковныя книги московскаго и кіевскаго изданій съ показаніемъ лѣтъ печатанія каждой (стр. 140—156). Сравнивая показанныя въ этой описи книги московской печати съ упомянутыми выше «Библіографическими свѣдѣніями», мы нашли нѣсколько такихъ изданій, которыя или вовсе не значатся въ числѣ тридцати нумеровъ, или такихъ, которыя если цѣлы—могли бы послужить для провѣрки свѣдѣній неполныхъ, напримѣръ относительно такихъ изданій, которыя извѣстны лишь по Сопикову, но никто другой доселѣ ихъ не видалъ. Но возвратимся къ «Описи». Тамъ значится: Въ церкви села Лубянцы, на рѣчкѣ Сундовикѣ, «Тріодь цвѣтная», м. п. 1597 года (Въ библіограф. свѣдѣніяхъ есть «Тріодь Постная 1594 года»—по Сопикову № 1536, но гдѣ находится—неизвѣстно). Въ г. Мурашкинѣ (нынѣ село) въ церкви св. Пророка Иліи: Тріодь Постная 1603 года (въ библ. свѣдѣніяхъ значится № 19—Тріодь Цвѣтная 1603 года. Была Цвѣтная, значитъ могла быть въ то же время напечатана и Постная Тріодь). Въ селѣ Воронинѣ, на рѣчкѣ на Удомкѣ, въ числѣ церковныхъ книгъ значится: «Псалтирь учительная, въ десть, древняя печать (не забудемъ, что это писано въ 1672 году), годовъ нѣтъ». Это очевидно та «Псалтирь учебная», которая въ «Описаніи»

Digitized by Google

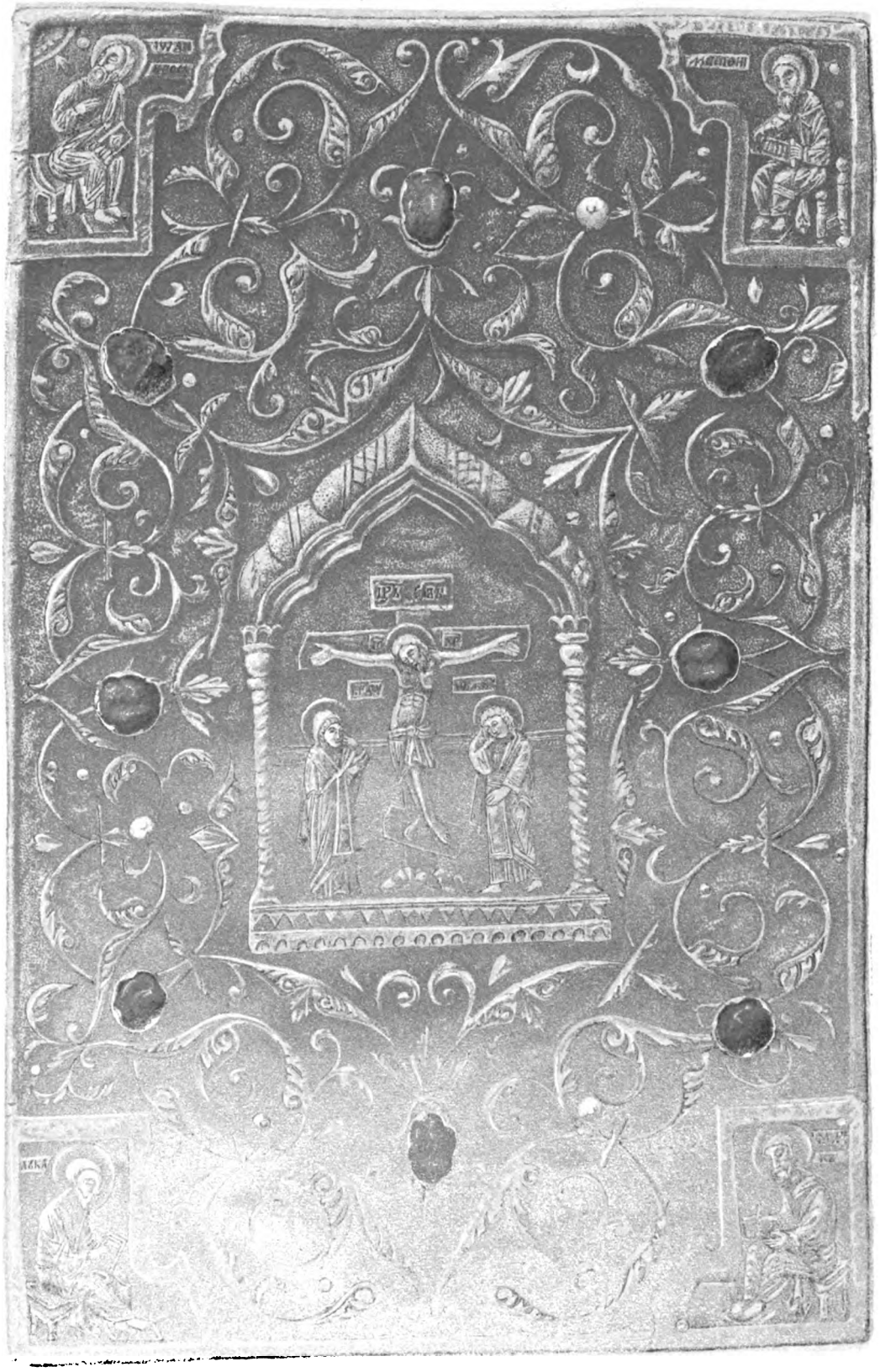
Каратаева показана подъ однимъ нумеромъ съ Евангеліемъ № 58, какъ напечатанная однѣми съ онымъ буквами. Въ Хронологическомъ Указателѣ Ундольскаго о мѣстѣ изданія этого Евангелія (также какъ и вышеописаннаго № 57)—умолчено, и, какъ подозрѣваемъ, именно потому, что онъ зналъ о существованіи схожей съ нимъ по шрифту дестевой Псалтири, которую уже никакъ нельзя причислить къ изданіямъ «южной типографіи». Ибо легко доказать, что «Псалтирь учебная» и по своему составу есть произведеніе чисто русское, точнѣе же сказать московское, очевидно обязанное своимъ происхожденіемъ пресловутому стоглавому Собору 1551 года. А потому, какъ сказали бы въ старину, ей и «не повелось» быть напечатанной на чужой сторонѣ, а напечатана она всеконечно въ той же Москвѣ. Словомъ, приходится признать, что вышеупомянутая дестевая псалтирь есть дѣйствительно первая книга, напечатанная въ пресловущемъ градѣ Москвѣ въ половинѣ XVI вѣка, именно въ пятидесятыхъ годахъ (между 1553 и 1560), русскими типографами, но судя, по изяществу печати, вѣроятно подъ руководствомъ неизвѣстнаго намъ по имени мастера-учителя изъ иноземцевъ. Второе изданіе оной напечатано уже на Московскомъ Печатномъ Дворѣ въ 1568 году, а третье въ слободѣ (Александровской) въ 1577 году, но уже въ полдесть (въ четверть). А какъ по сознанію библіографовъ, дестевая Псалтирь (безъ выхода) печатана тѣми же самыми буквами (шрифтомъ), какъ и Евангеліе (безъ выхода) № 58, то значитъ и это Евангеліе печатано тамъ же, гдѣ и Псалтирь, то-есть въ Москвѣ, въ половинѣ XVI вѣка (по опредѣленію Ундольскаго), а по нашему въ пятидесятыхъ годахъ этого вѣка, между 1563—1560 годами. Въ упомянутой «Описи церквей Княгининскаго уѣзда», кромѣ вышесказанныхъ изданій оказалось еще восемь такихъ московскихъ изданій XVII вѣка, которыя не упомянуты въ извѣстныхъ библіографическихъ росписяхъ Каратаева и Ундольскаго, а именно: Тріодь Постная 1624 года; Тріодь Цвѣтная 1643;



Digitized by Google

Digitized by Google

# Таблица I.



Изображеніе оклада на верхней дскѣ Лаврскаго Евангелія (№57, по Каратаеву).

Хромо-Литогр. М. М. Осипова, Гаванская ул. д. № 58.

Digitized by Google

Святцы 1644; Часословъ: 1653 и 1670 годовъ; Служебникъ 1665 года; Шестодневъ: 1643 и 1672. И такъ, въ церквахъ одного лишь уѣзда есть надежда отыскать около десяти нумеровъ такихъ изданій, которыхъ не значится ни въ одномъ изъ извѣстныхъ библіографическихъ росписей и указателей; сколько же найдется неизвѣстныхъ, если захотятъ пересмотрѣть старинныя описи великороссійскихъ монастырей и церквей? Оставимъ же поощряющее къ лѣни мнѣніе, будто бы искать намъ уже нечего, и будемъ надѣяться, что трудъ, усердіе и внимательное изученіе памятниковъ нашей книжной старины помогутъ спасти изъ пропасти забвенія еще многое изъ того, что остается доселѣ тамъ погребеннымъ, помогутъ удержать въ памяти поколѣнія то, что уже добыто общимъ трудомъ, составляетъ славу нашихъ предковъ и должно связывать непрерывною цѣпью прошедшее съ настоящимъ.

Для наглядnаго объясненія нашихъ соображеній и доводовъ, преимущественно касательно Евангелія № 56 и 57—прилагаемъ къ сей статьѣ снимки: 1) съ оклада верхней доски Лаврскаго экземпляра Евангелія № 57 (табл. I); 2) изъ того же Евангелія: изображеніе Евангелиста Іоанна (табл. II) и перваго листа Евангелія отъ Іоанна, съ заставкою (табл. III); 3) заставка совершенно того же рисунка, какъ вышеупомянутая изъ Апостола 1564 года (табл. IV, а); 4) фигуры предъ началомъ страстныхъ Евангелій, въ Евангеліяхъ: № 56 и Евангелія печатаннаго «видимо въ Москвѣ», между 1596—1605 годами (табл. IV, б); 5) цвѣтки изъ Евангелій № 56 и № 57 для показанія сходства оныхъ (табл. V); 6) знаки бумаги въ Евангеліяхъ № 56 и № 57 (въ семъ послѣднемъ на бѣлыхъ и на печатныхъ листахъ), одинаковые со знаками бумаги Апостола 1564 года (по Тромонину; табл. VI, VII и VII).

Февраль 1882 года.
Троице-Сергіевская лавра.

Digitized by Google

## Таблица I.

Digitized by Google

Digitized by Google

# Таблица I.

Изображеніе оклада на верхней доскѣ Лаврскаго Евангелія (№57, по Каратаеву).

Хромо-Литогр. М.М. Осипова, Гаванская ул. д №58.

Digitized by Google

Digitized by Google

## Таблица II.

Изображеніе св. Апостола Іоанна Богослова. въ Лаврскомъ Евангеліи (№ 57).

Digitized by Google

Digitized by Google

Stanford University Libraries
3 6105 001 313 795

Stanford University
Stanford, Califo

Return this book on or befo

Digitized by Google

Digitized by Google